

BỘ Y TẾ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **623** /BYT-VBP1

Hà Nội, ngày 12 tháng 02 năm 2020

V/v sử dụng ứng dụng
SỨC KHỎE VIỆT NAM

Kính gửi: Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Ngày 08/02/2020, Bộ Y tế đã khai trương ứng dụng SỨC KHỎE VIỆT NAM trên thiết bị di động để người dân kịp thời cập nhật thông tin về tình hình dịch bệnh và cung cấp thông tin liên quan tới nguy cơ và tình trạng nhiễm Covid-19; Đồng thời hỗ trợ các đơn vị y tế trên địa bàn tỉnh, thành phố tiếp nhận, xử lý thông tin, đánh giá nguy cơ lây nhiễm đối với các ca bệnh nghi ngờ.

Để việc sử dụng ứng dụng SỨC KHỎE VIỆT NAM hiệu quả, Bộ Y tế đề nghị Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương triển khai thực hiện một số nội dung sau:

1. Cùng Bộ Y tế tổ chức tuyên truyền cho người dân biết và tải ứng dụng SỨC KHỎE VIỆT NAM trên các thiết bị điện thoại thông minh.

2. Quản lý thông tin trên ứng dụng SỨC KHỎE VIỆT NAM theo Tài liệu hướng dẫn *gửi kèm theo*, quy trình vận hành cơ bản như sau:

- Thông tin về nguy cơ nhiễm bệnh do người dân cung cấp sẽ được chuyển đến Sở Y tế/Trung tâm kiểm soát bệnh tật/Trung tâm y tế dự phòng tỉnh, thành phố qua E-mail của cán bộ y tế đầu mối (*Do Sở Y tế/Trung tâm kiểm soát bệnh tật/Trung tâm y tế dự phòng tỉnh, thành phố đã đề xuất đính kèm*).

- Trên cơ sở thông tin thu thập được, Sở Y tế/Trung tâm kiểm soát bệnh tật/Trung tâm y tế dự phòng tỉnh, thành phố chỉ đạo các đơn vị liên quan có các biện pháp xác minh, theo dõi, giám sát, cách ly theo quy định tại: Hướng dẫn tạm thời giám sát và phòng chống bệnh do nCoV (Quyết định số 343/QĐ-BYT ngày 07/02/2020), Hướng dẫn cách ly tại nhà, nơi lưu trú (Quyết định số 345/QĐ-BYT ngày 07/02/2020), Hướng dẫn cách ly tại cơ sở tập trung (Quyết định số 344/QĐ-BYT ngày 07/02/2020).

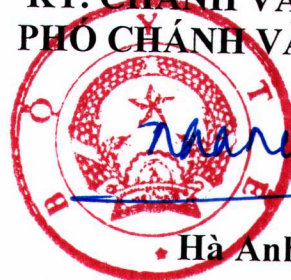
Thông tin liên hệ đồng chí Hoang Văn Nhật, Chuyên viên Văn phòng Bộ, điện thoại 0977879686.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- PTTg Vũ Đức Đam (để b/c);
- Các đồng chí Thứ trưởng (để b/c);
- Đ/c Chánh Văn phòng Bộ (để b/c);
- Các Vụ/Cục: TT-KT, DP, KCB, MT, VPB (để ph/hợp th/hiện);
- Lưu: VT, VPB1.

TL. BỘ TRƯỞNG
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG BỘ
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG BỘ



• Hà Anh Đức

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

QUẢN LÝ CA BỆNH DO CHŨNG MỚI CỦA VIRUS CORONA

DÀNH CHO CÁN BỘ Y TẾ

< Hà Nội, 2020 >

MỤC LỤC

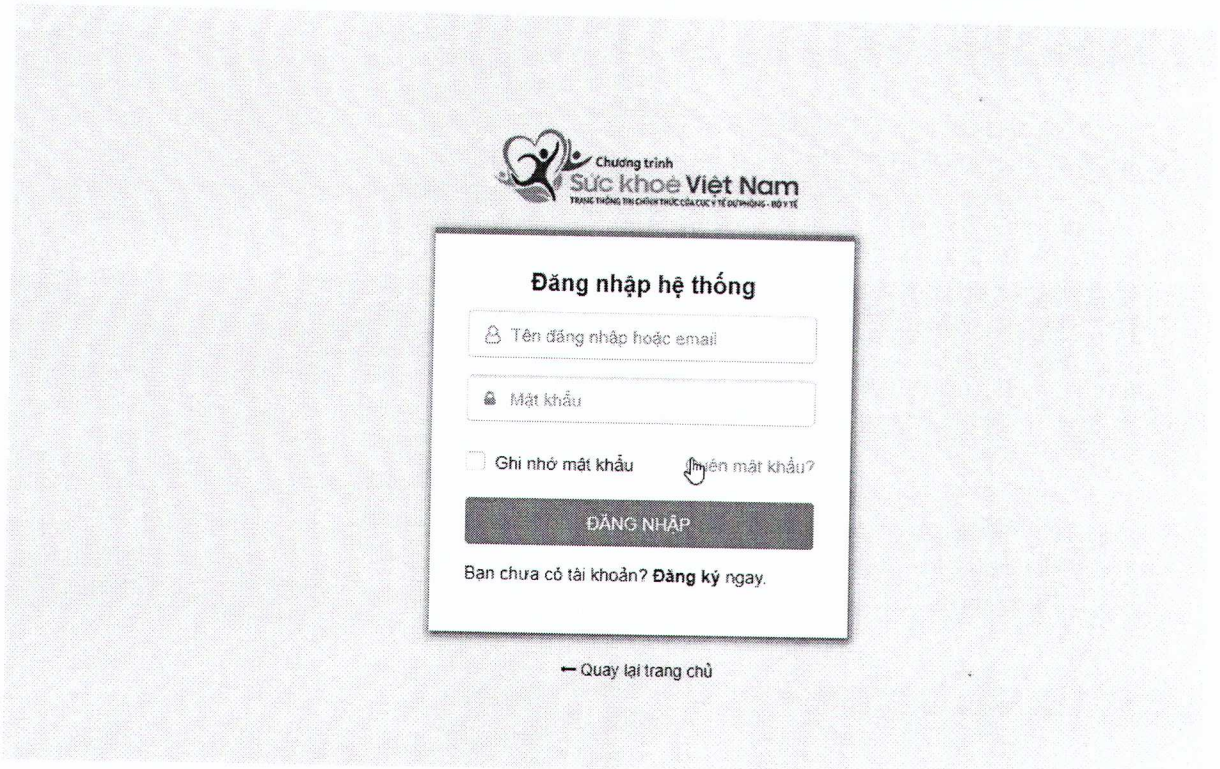
1. Cập nhật thông tin 3
2. Nhận email thông báo khi có người dân báo cáo ca bệnh sau khi tự đánh giá nguy cơ hoặc báo cáo ca bệnh nghi ngờ xung quanh 3
3. Quản lý danh sách ca bệnh đã tự đánh giá có nguy cơ, ca bệnh nghi ngờ..... 4

HƯỚNG DẪN CẤP TÀI KHOẢN QUẢN LÝ CHO CÁC TỈNH

1. Cập nhật thông tin

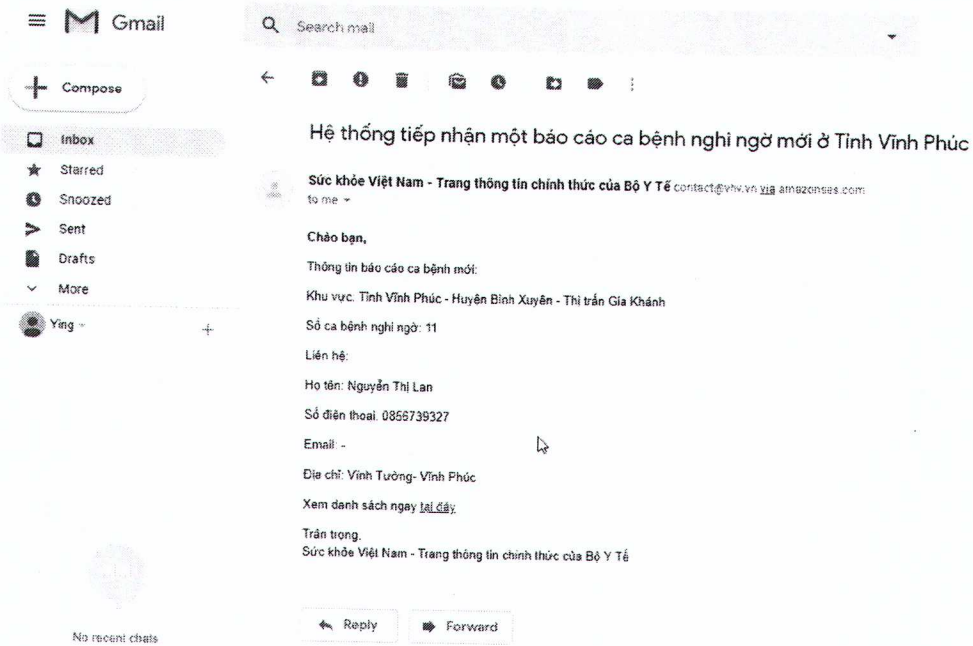
Bước 1: Vào trang <https://suckhoetoandan.vn/?page=login>


Bước 2: Đăng nhập bằng tài khoản được cấp

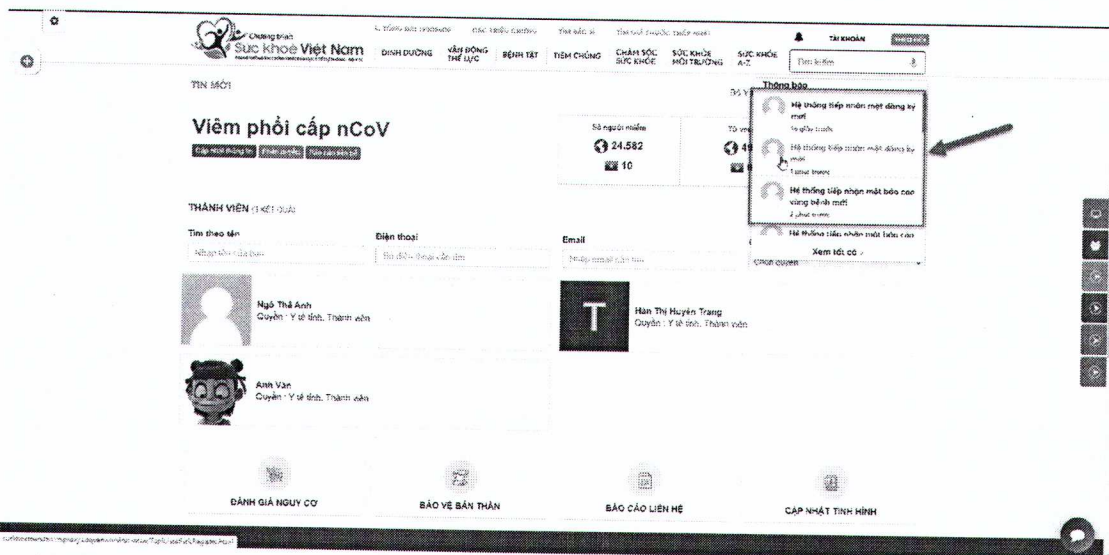


2. Nhận email thông báo khi có người dân báo cáo ca bệnh sau khi tự đánh gia nguy cơ hoặc báo cáo ca bệnh nghi ngờ xung quanh

Sau khi người dân điền Form đăng ký thông tin sau Bảng kiểm hoặc điền Form báo cáo ca bệnh nghi ngờ, ca bệnh thuộc tỉnh nào thì cán bộ y tế (theo email đăng nhập của tài khoản) sẽ nhận được email thông báo.



Trên Trang chủ, người dùng cũng có thể xem các thông báo về các ca bệnh mới được báo cáo bằng cách: Nhấn vào hình  tại góc trên cùng bên phải màn hình, xem các thông báo:



3. Quản lý danh sách ca bệnh đã tự đánh giá có nguy cơ, ca bệnh nghi ngờ

Bước 1: nhấn vào link sau để xem Bảng tổng hợp thông tin

<https://suckhoetoandan.vn/virus-ncov/Topic/statistic.html>

Viêm đường hô hấp cấp nCoV

Số người nhiễm: 34.878 | Tử vong: 13 | Bình phục: 724

ĐĂNG KÝ: 2 | SỐ CA MỚI: 1 | SỐ CA ĐANG ĐIỀU TRỊ: 0

SỐ CA NHẬP VIỆN ĐIỀU TRỊ: 0 | SỐ CA ĐANG CÁCH LY: 0 | SỐ CA NHẬP XÉT NGHIỆM: 0

SỐ CA ĐIỂM ĐIỂM: 0 | SỐ CA NHẬP ĐIỂM: 0 | SỐ CA LƯU VIỆN: 0

DANH GIÁ NGUY CƠ | BẢO VỆ BẢN THÂN | BÁO CÁO LIÊN HỆ | CẬP NHẬT TIN HÌNH

Bước 2: Click vào Đăng ký để xem được thống kê thông tin đăng ký của người dân trong tỉnh thành quản lý

Viêm phổi cấp nCoV

Số người nhiễm: 10.009 | Tử vong: 18 | Bình phục: 300

ĐĂNG KÝ: 24 | SỐ CA MỚI: 15 | SỐ CA ĐANG ĐIỀU TRỊ: 2

SỐ CA NHẬP VIỆN ĐIỀU TRỊ: 1 | SỐ CA ĐANG CÁCH LY: 1 | SỐ CA NHẬP XÉT NGHIỆM: 0

SỐ CA ĐIỂM ĐIỂM: 0 | SỐ CA NHẬP ĐIỂM: 0 | SỐ CA LƯU VIỆN: 0

Báo cáo thống kê đăng ký

STT	Tỉnh thành	Quận/huyện	Phường/xã	Họ tên	Liên hệ	Ngày gửi
1	Thành phố Hà Nội	Quận Ba Đình	Phường Cầu Giấy	Hoàng (1964)	0882056301 14	04/02/2020 16:26
2	Thành phố Hà Nội	Quận Ba Đình	Phường Cống Vị	colson (1934)	0605931305 14	04/02/2020 16:24
3	Thành phố Hà Nội	Quận Ba Đình	Phường Cống Vị	adaxada (1995)	0882098099 0882098099@gmail.com 0915554666	04/02/2020 15:19
4	Thành phố Hà Nội	Quận Bắc Từ Liêm	Phường Đồng Ngạc	Trần Thị Thoa (1990)	0518890888 Hà Nội	04/02/2020 16:02
6	Thành phố Hà Nội	Huyện Công Nhân	Xã Việt An	Nguyễn Quang (1995)	0882098099 0882098099	04/02/2020 09:10
9	Thành phố Hà Nội	Quận Nam Từ Liêm	Phường Mỹ Trì	Thoa (1997)	0967117045 thoan@nhv.vn Hà Nội	04/02/2020 08:57
7	Thành phố Hà Nội	Quận Nam Từ Liêm	Phường Mỹ Trì	Nhan (1997)	0887786457 Hà Nội	04/02/2020 09:40
8	Thành phố Hà Nội	Quận Cầu Giấy	Phường Giải Phóng	thoan (1999)	0967478478 ngohuanhng@gmail.com 101 ngoc atman	03/02/2020 17:46
9	Thành phố Hà Nội	Huyện Ba Vì	Xã Đa Trại	Truân (1985)	0885866699 Hà Nội	03/02/2020 16:14
10	Thành phố Hà Nội	Huyện Ba Vì	Xã Cam Thượng	Hoàng Thuy (1990)	0970780878 quynh_sinh	03/02/2020 14:03
11	Thành phố Hà Nội			mai (1990)	0581704836 xuongthuyngoc@gmail.com Hà Nội	01/02/2020 18:11
12	Thành phố Hà Nội			MS (1990)	0581704836 sang.thuy@nhv.vn Hà Nội	01/02/2020 18:09
10	Thành phố Hà Nội	Quận Nam Từ Liêm	Phường Mỹ Trì	Trần Trương (1994)	0511054466 Trương@gmail.vn 123 thành nam	01/02/2020 16:06
14	Thành phố Hà Nội	Quận Bắc Từ Liêm	Phường Đức Thắng	Nguyễn Chuyên (1986)	0588572856 091@nhv.vn Trần Thị Hà	01/02/2020 14:10
18	Thành phố Hà Nội	Quận Bắc Từ Liêm	Phường Đức Thắng	Nguyễn Văn Quý (1998)	0859866993 suntun94 Hà Nội	01/02/2020 16:05
16	Thành phố Hà Nội			dearba (1993)	0887649312 0967478478@gmail.com Trần Thị, Mai Đình, Bức Sơn, Hà Nội	01/02/2020 14:16
17	Thành phố Hà Nội	Quận Bắc Từ Liêm	Phường Đức Thắng	Đinh Văn An (1986)	0887864021 0967478478@gmail.com Trần Thị, Mai Đình, Bức Sơn, Hà Nội	01/02/2020 14:15

DANH GIÁ NGUY CƠ | BẢO VỆ BẢN THÂN | BÁO CÁO LIÊN HỆ | CẬP NHẬT TIN HÌNH

Bước 4: Click vào các menu thống kê bên cạnh để xem được thống kê IDanh sách ca bệnh nghi ngờ trên tỉnh thành quản lý

The screenshot displays the 'Sức khỏe Việt Nam' (Vietnam Health) dashboard. At the top, there are navigation menus for 'DINH DƯỠNG', 'VĂN PHÒNG THE LỰC', 'BỆNH TẬT', 'TIÊM CHỐNG', 'CHĂM SÓC SỨC KHỎE', 'SỨC KHỎE MÔI TRƯỜNG', and 'SỨC KHỎE AI?'. A search bar is located on the right.

The main section is titled 'Viêm phổi cấp nCoV' (Acute COVID-19 pneumonia). It features several summary cards:

- BẢNG KÝ 54** (Registration Table)
- SỐ QUẢN LÝ 10.000** (Management Count)
- TỔ HỌNG 300** (Household Count)
- BỆNH CHỨC 100** (Disease Status)
- SỐ CA ĐANG ĐIỀU TRỊ 225** (Number of cases being treated)
- SỐ CA ĐANG CÁCH LY 2** (Number of cases being isolated)
- SỐ CA ĐANG KIỂM NGHIỆM 1** (Number of cases being tested)
- SỐ CA HẾT BỆNH 1** (Number of recovered cases)
- SỐ CA KHÔNG ĐIỀU TRỊ 1** (Number of cases not treated)
- SỐ CA RA VƯỜN 0** (Number of cases discharged)

Below the summary cards is a table titled 'Báo cáo thống kê liên hệ' (Contact tracing report). The table has columns for 'Tỉnh thành' (Province/City), 'Quận/huyện' (District/City), 'Phường xã' (Ward/Township), 'Trạng thái' (Status), 'Liên hệ' (Contact), and 'Thời gian gửi' (Send time). The table lists 20 entries of suspected cases with their respective details.

At the bottom of the dashboard, there are four menu items: 'DANH GIÁNG NGUY CƠ' (Risk Assessment), 'BÁO VỀ BẢN THÂN' (Report on self), 'BÁO CÁO LIÊN HỆ' (Contact report), and 'CẬP NHẬT TÌNH HÌNH' (Update status).

- Trong bảng báo cáo thống kê liên hệ, cán bộ y tế có thể thay đổi được trạng thái ca bệnh theo thực tế quản lý: Mới => Đang điều tra => Nghi nhiễm => Đang cách ly => Đang xét nghiệm => Nhiễm bệnh=> Không nhiễm => Ra viện.

STT	Khu vực	Số ca bệnh nghi ngờ	Liên hệ	Ngày gửi	Trạng thái	Ghi chú	Người xử lý
1	Thành phố Hà Nội Quận Ba Đình Phường Điện Biên	1	hes123Thông tin liên hệ y cho Thông tin liên này cho thấy nhà trường họ p có triệu hiện nhẹ và chỉ ư ☎ 0982038303 📍 Văn phòng du lịch Nha Trang Today 455 Văn Đô n - TP Nha Trang	06/02/2020 14:44	Mới	Nhập ghi chú...	
2	Thành phố Hà Nội Huyện Ba Vì Xã Ba Trại	1	hes1 ☎ 0982038303 📍 Văn phòng du lịch Nha Trang Today 455 Văn Đô n - TP Nha Trang	06/02/2020 14:39	Đang xét nghiệm	Nhập ghi chú...	
3	Thành phố Hà Nội Quận Ba Đình Phường Công Vi	1	Nguyễn Quang ☎ 0882039380 📍 ststststst	08/02/2020 10:58	Mới	Nhập ghi chú...	
4	Thành phố Hà Nội Quận Ba Đình Phường Công Vi	1	Nguyễn Duy Quang ☎ 0882038480 📍 quanggrd 📧 dkdnd	08/02/2020 10:56	Mới	Nhập ghi chú...	
5	Thành phố Hà Nội Quận Ba Đình Phường Điện Biên	1	Nguyễn Duy Quang ☎ 0982039380 📍 quanggrd@ytc.vn 📍 Văn phòng du lịch Nha	06/02/2020 10:42	Mới	Nhập ghi chú...	

**DANH SÁCH TÀI KHOẢN DÀNH CHO ĐẦU MỐI TIẾP NHẬN TRỰC PCD nCoV
TẠI CÁC TỈNH/TP**

TT	Tên tỉnh/tp	Tên đơn vị đầu mối	Số điện thoại đường dây nóng	Email liên hệ	Mật khẩu	Quyền Y tế tỉnh nCoV
1	An Giang	TTKSBT tỉnh	0853000115	ttytdp@angiang.gov.vn	123456aA@	x
		Sở Y tế	0969871919	soyte@angiang.gov.vn	123456aA@	x
2	Bà Rịa – Vũng Tàu	Sở Y tế	0967841919	ttytdpbrvt@gmail.com	123456aA@	x
3	Bắc Giang		0967721919	sinhtv_syt@bacgiang.gov.vn	123456aA@	x
				bungbt_syt@bacgiang.gov.vn		x
				hieutq_syt@bacgiang.gov.vn		x
4	Bắc Kạn	Sở Y tế	0945475668	namtv.syt@backan.gov.vn	123456aA@	x
			0915202341	Dunglt.syt@backan.gov.vn		x
		TTKSBT tỉnh	0912533175	tonnt.syt@backan.gov.vn	123456aA@	x
5	Bạc Liêu	TTKSBT tỉnh	0919 325 867	Ngan1965@gmail.com	123456aA@	x
6	Bắc Ninh	Sở Y tế	0965 411 919	nvysytbacninh@gmail.com	123456aA@	x
		TTKSBT tỉnh	0904 166 698	kpcbntn.cdcbacninh@gmail.com	123456aA@	x
7	Bến Tre	TTKSBT tỉnh	0918353771	tcytdpbt@gmail.com	123456aA@	x
8	Bình Định	Sở Y tế	0905359966	thachha@syt.binhdinhh.gov.vn	123456aA@	x
9	Bình Dương	Sở Y tế	0763200286	soyte@binhduong.gov.vn	123456aA@	x
		TTKSBT tỉnh	0918645450	Ytdptinh.syt@binhduong.gov.vn	123456aA@	x
10	Bình Phước	Sở Y tế	0918225383	quachaiduc.syt@binhphuoc.gov.vn	123456aA@	x
11	Bình Thuận	Sở Y tế	0967881818	synt@binhthuan.gov.vn	123456aA@	x
12	Cà Mau	Sở Y tế	0967671818	soyte@camau.gov.vn	123456aA@	x
13	Cần Thơ	Sở Y tế	0976856576	soyte@cantho.gov.vn	123456aA@	x

TT	Tên tỉnh/tp	Tên đơn vị đầu mối	Số điện thoại đường dây nóng	Email liên hệ	Mật khẩu	Quyền Y tế tỉnh nCoV
14	Cao Bằng	TTKSBT tỉnh		khoapcbtn@gmail.com	123456aA@	x
15	Đà Nẵng	Sở Y tế	0965241818	syt@danang.gov.vn	123456AA@	x
		Sở Y tế	0925107979	syt@yte.daklak.gov.vn	123456aA@	x
17	Đắk Nông	Sở Y tế	0918054325	syt@daknong.gov.vn	123456AA@	x
		TTKSBT tỉnh	0917883099	ttksbt.syt@daknong.gov.vn	123456aA@	x
18	Điện Biên	Sở Y tế	0967971717	syt@dienbien.gov.vn	123456aA@	x
19	Đồng Nai	TTKSBT tỉnh	0397378689	ytdpdnai_dt@yahoo.com	123456aA@	x
20	Đồng Tháp	Sở Y tế	0967771717	syt@dongthap.gov.vn	123456aA@	x
21	Gia Lai	Sở Y tế	0966681717	tonghopncovgl@gmail.com	123456aA@	x
		TTKSBT tỉnh	0913411899	hongocgia@gmail.com	123456aA@	x
22	Hà Giang	TTKSBT tỉnh	0915033768	tuandpha@gmail.com	123456aA@	x
23	Hà Nam	TTKSBT tỉnh	0983199839	duonghna65@gmail.com	123456aA@	x
24	Hà Nội	Sở Y tế	0949396115	gsdich2020@gmail.com	123456aA@	x
25	Hà Tĩnh	Sở Y tế	0965341616	soyte@hatinh.gov.vn	123456aA@	x
26	Hải Dương	Sở Y tế	0965021616	soyte@haiduong.gov.vn	123456aA@	x
27	Hải Phòng	TTYTDP tỉnh	0903265275	Hai.ytdphp@gmail.com	123456aA@	x
28	Hậu Giang	Sở Y tế	0967971515	soyte@haugiang.gov.vn	123456aA@	x
29	Hòa Bình	Sở Y tế	0967321515	nghiepvuythb@gmail.com	123456aA@	x
30	Hưng Yên	TTKSBT tỉnh	02213606660	ytdphy@gmail.com	123456aA@	x
31	Khánh Hòa	Sở Y tế	0965391515	syt@khanhhoa.gov.vn	123456aA@	x
32	Kiên Giang	Sở Y tế	0965201515	syt@kiengiang.gov.vn	123456aA@	x
33	Kon Tum	Sở Y tế	0965021515	soyte-kontum@chinhphu.vn		
		TTKSBT tỉnh	0979852052	cdckontum@gmail.com	123456aA@	x
34	Lai Châu	TTKSBT tỉnh	02133876698	gdsklc@gmail.com	123456aA@	x

TT	Tên tỉnh/tp	Tên đơn vị đầu mối	Số điện thoại đường dây nóng	Email liên hệ	Mật khẩu	Quyền Y tế tỉnh nCoV
35	Lâm Đồng	TTKSBT tỉnh	0906430305 02633907444 0918564072	quocminhbxbh@gmail.com gianghi0705@gmail.com songhaduphong@gmail.com	123456aA@	x
36	Lạng Sơn	TTKSBT tỉnh	0989858589 0913562006 0912618095	trucdichlangson@gmail.com duonganhdung@gmail.com thaohals66@gmail.com	123456aA@	X X X
37	Lào Cai	Sở Y tế	0969841414	contact-syt@laocai.gov.vn	123456aA@	x
38	Long An	Sở Y tế	0967921414	phuchuynhf@gmail.com	123456aA@	x
39	Nam Định	TTKSBT tỉnh	0913192693	baocaodichnd@gmail.com	123456aA@	x
40	Nghệ An	Sở Y tế	0966641414	nghiepvuyna@gmail.com	123456aA@	x
		TTKSBT tỉnh	0912330451	dichtenghean@gmail.com	123456aA@	x
41	Ninh Bình	Sở Y tế	0965261414	soyte@ninhbinh.gov.vn	123456aA@	x
42	Ninh Thuận	TTKSBT tỉnh	0913882231	ytdpnthuan@gmail.com	123456aA@	x
43	Phú Thọ	Sở Y tế	1800 9275	phongnvysytp@gmail.com.	123456aA@	x
44	Phú Yên	Sở Y tế	0963391414	syt@phuyen.gov.vn	123456aA@	x
45	Quảng Bình	Sở Y tế	0969871313	syt@quangbinh.gov.vn	123456aA@	x
46	Quảng Nam	BVĐK TƯ QN	0967951313	vt.bvtwqn@bvtwqn.vn	123456aA@	x
		BVĐK tỉnh QN	0964091919	bvdkquangnam@gmail.com	123456aA@	x
47	Quảng Ngãi	Sở Y tế	0967711313	syt@quangngai.gov.vn	654321aA@	x
48	Quảng Ninh	Sở Y tế	0966631313	syt@quangninh.gov.vn	123456aA@	x
49	Quảng Trị	Sở Y tế	0965341313	soyt@quangtri.gov.vn	123456aA@	x
50	Sóc Trăng	Sở Y tế	0965141313	soyte@soctrang.gov.vn	123456aA@	x
51	Sơn La	Sở Y tế	0964691313	syt@sonla.gov.vn	123456aA@	x
52	Tây Ninh	TTKSBT tỉnh	0947 209 050	levanlat1969@gmail.com	123456aA@	x
			0914590467 0931581292	danghuy99@gmail.com tientinhankhe@gmail.com	123456AA@ 123456AA@	X x

TT	Tên tỉnh/tp	Tên đơn vị đầu mối	Số điện thoại đường dây nóng	Email liên hệ	Mật khẩu	Quyền Y tế tỉnh nCoV
54	Thái Nguyên	Sở Y tế	0967821212	soyte@thainguyen.gov.vn	123456aA@	x
55	Thanh Hóa	Sở Y tế	0916803115	lesonytdp Thanhhoa@gmail.com	123456aA@	x
56	Thừa Thiên Huế	TTKSBT tỉnh	0907795480	Vansanh.1966@gmail.com	123456aA@	x
57	Tiền Giang	Sở Y tế	0964941212	sdsxhdtg@gmail.com	123456aA@	x
58	TP. Hồ Chí Minh	Sở YT	0967771010	syt@tphcm.gov.vn	123456aA@	x
59	Trà Vinh	Sở Y tế	0966111010	soytetv@travinh.gov.vn	123456aA@	x
60	Tuyên Quang	TTKSBT tỉnh	0915793289	ksbtntq@gmail.com	123456aA@	
61	Vĩnh Long	TTKSBT tỉnh	0919282909	khnvcdevinhlong@gmail.com	123456aA@	x
62	Vĩnh Phúc	Sở Y tế	0965071010	soyt@vinhphuc.gov.vn	123456aA@	x
63	Yên Bái	Sở Y tế	0964671010	soyte@yenbai.gov.vn	123456aA@	x